

lionelo

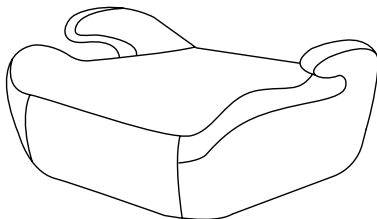
User manual
Instrukcja obsługi
Bedienungsanleitung
Инструкция по эксплуатации
Manuale d'uso
Manuel de l'Utilisateur
Manual de usuário
Handleiding

Naudojimo instrukcija
Návod k obsluze
Használati utasítás
Manual utilizare
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Brugsvejledning
Käyttöopas

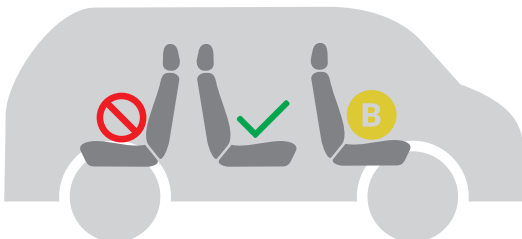
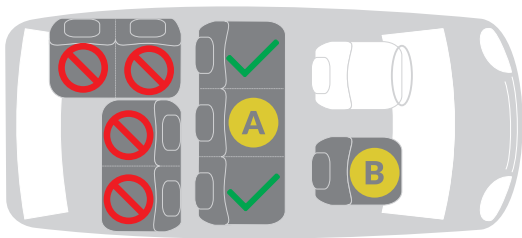
Luuk i-Size

Child safety seat
Fotelik samochodowy
Kindersitz
Автокресло
Seggiolino auto
Siège de sécurité enfant
Silla de coche
Autostoeltje
Automobiliné kèduté
Autosedačka

Autós gyermekülés
Scaun auto
Bilbarnstol
Bilsete
Autostol
Auton turvaistuin



A

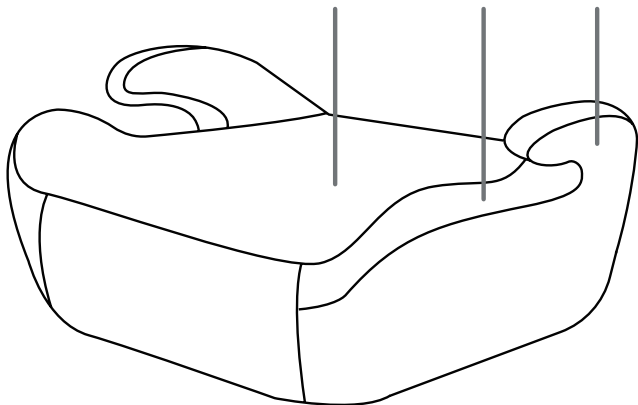


3

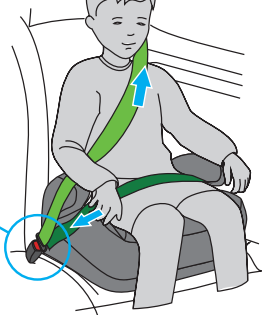
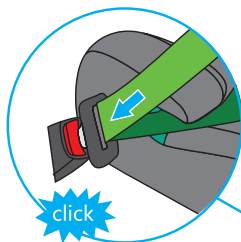
2

1

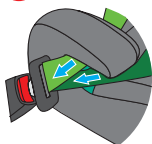
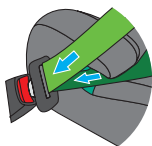
B



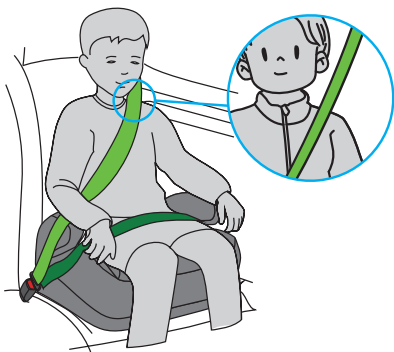
1

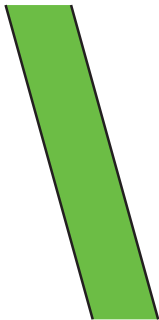


2

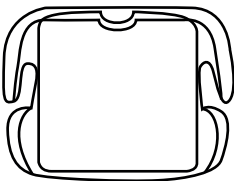
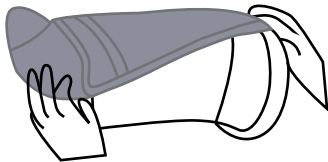


3





4



5

Dear customer!

Should you have any remarks or questions concerning the product, please do not hesitate to contact us: **help@lionelo.com**

Producer:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

The product meets the requirements of the standard: R129/03.**NOTICE**

This is a Universal booster cushion Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No129, for use in i-Size compatible and universal vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturer in the vehicle user's manual.

If in doubt, consult the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

The product is suitable for installation only on the locations marked with the symbol  in fig. A, and marked i-Size.

The product is suitable for installation on the seat marked with the symbol  in fig. A only if it is equipped with a 3-point car belt.

The product is suitable for installation on the seat marked with the symbol  in fig. A only in the case of an inactive airbag. It is recommended that the seat should only be installed in the rear seats of the car.

WARNINGS:

1. The product is designed for children between 125 and 150 cm tall.
2. Hard parts and plastic parts of the child restraint system should be placed and installed in such a way that they cannot be trapped by a sliding seat or vehicle door under

normal vehicle operating conditions.

3. Any seat belts that restrain a child must be well-fitted to the child's body structure. The belts must not be twisted.
4. The straps securing the restraint to the vehicle must be tight.
5. Make sure the lap belts run low to adequately secure the pelvis.
6. If the product has been exposed to strong elements (such as impact), it should be replaced.
7. Do not make any changes to the seat or add new components without approval from the approval authority. To ensure maximum safety for your child, the equipment should be attached and used as recommended in the instructions.
8. The plastic parts of this seat can heat up in the sun and cause burns on the child's skin.
9. Never leave a child alone in a car seat in a vehicle.
10. Luggage and other similar items should be secured so that they will not cause any injury in a collision situation.
11. Do not use the seat without its fabric cover.
12. The cover cannot be replaced with an item from another set. It is an integral part of the set and affects the operation of the restraint.
13. Always carry this instruction manual with you.
14. Refer to the vehicle manufacturer's owner's instruction manual.

LIST OF PARTS (FIG. B)

- | | | |
|------------|-------------------|---------|
| 1. Armrest | 2. Lap belt guide | 3. Seat |
|------------|-------------------|---------|

INSTALLATION WITH CAR BELTS

1. Place the seat on the car's bench seat in the installation position.
2. Place the child in the seat. Fasten the seat belts (fig. 1). Correct fastening of the belts will be signaled by a click. The belts should be tight against the child's body, but should not be too tight and cause discomfort.
3. Make sure that the lap belt is guided under the armrest and passes through the lap belt guide, protecting the child's pelvis, and the shoulder belt is guided over the armrest (fig. 2). The shoulder belt should not cross the neck or face and should not slip off the child's shoulder (fig. 3).
4. Make sure the belts are not twisted (fig. 4).

SEAT REMOVAL

Make sure the belts are not twisted (fig. 4).

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean minor dirt with a damp sponge and a mild detergent.
- The cover can be washed at a maximum temperature of 30°C. For this purpose, the cover must be completely removed from the seat (fig. 5).
- When drying, do not use dryers. The cover should not be exposed to sunlight for drying. Plastic parts can be cleaned with a damp cloth and mild detergent.
- **Note!** Do not use strong detergents or bleaching agents.

The photos are for reference only, the actual look of the products may differ from the ones shown in the pictures.

PL

Drogi Kliencie!

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami:

help@lionelo.com

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Produkt spełnia wymagania normy: R129/03.

UWAGA

Jest to ulepszone urządzenie przytrzymujące dla dzieci typu „uniwersalna podstawka podwyższająca”. Uzyskało ono homologację zgodnie z regulaminem ONZ nr 129, do stosowania na miejscach siedzących kategorii „i-Size” i uniwersalnych wskazanych przez producentów pojazdów w instrukcji użytkownika pojazdu.

W przypadku wątpliwości należy skonsultować się z producentem lub sprzedawcą detalicznym ulepszanego urządzenia przytrzymującego dla dzieci.

Produkt nadaje się do montażu jedynie na miejscach oznaczonych symbolem  na rys. A, oznaczonych jako i-Size.

Produkt nadaje się do montażu na miejscu oznaczonym symbolem  na rys. A tylko jeśli wyposażone jest ono w 3-punktowy pas samochodowy.

Produkt nadaje się do montażu na miejscu oznaczonym symbolem  na rys. A wyłącznie w przypadku nieaktywnej poduszki powietrznej. Zaleca się montowanie fotelika jedynie na tylnych siedzeniach samochodu.

OSTRZEŻENIA:

1. Produkt przeznaczony jest dla dzieci o wzroście pomiędzy 125 a 150 cm.
2. Twarde elementy oraz plastikowe części urządzenia przytrzymującego dla dzieci należy umieścić i zainstalować w taki sposób, by w normalnych warunkach eksploatacji pojazdu nie mogły zostać uwięzione przez przesuwane siedzenie lub drzwi pojazdu.
3. Wszelkie pasy bezpieczeństwa przytrzymujące dziecko muszą być dobrze dopasowane do budowy jego ciała. Pasy nie mogą być skręcone.
4. Taśmy mocujące urządzenie przytrzymujące do pojazdu muszą być napięte.
5. Upewnij się, że pasy biodrowe przebiegają nisko, aby odpowiednio zabezpieczały miednicę.
6. Jeśli produkt został wystawiony na działanie silnych czynników (takich jak uderzenie), należy go wymienić.
7. Nie należy dokonywać żadnych zmian w foteliku lub dodawać nowych elementów bez akceptacji organu udzielającego homologacji. Aby zapewnić dziecku maksymalne bezpieczeństwo, sprzęt należy zamocować i użytkować zgodnie z zaleceniami w instrukcji.
8. Plastikowe elementy tego fotelika mogą nagrzewać się w słońcu i powodować oparzenia na skórze dziecka.
9. Nigdy nie zostawiaj dziecka samego w foteliku w pojeździe.
10. Bagaże i inne podobne elementy powinny być zabezpieczone, aby w sytuacji kolizji

nie spowodowały żadnych obrażeń.

11. Nie należy używać fotelika bez jego materiałowego pokrycia.
12. Poszycie nie może być zastąpione elementem pochodzącym z innego zestawu. Stanowi ono integralny element zestawu i ma wpływ na działanie urządzenia przytrzymującego.
13. Zawsze miej przy sobie tę instrukcję obsługi.
14. Zapoznaj się z instrukcją obsługi producenta pojazdu.

SPIS CZĘŚCI (RYS. B)

- | | |
|-------------------------------|--------------|
| 1. Podłokietnik | 3. Siedzisko |
| 2. Prowadnica pasa biodrowego | |

MONTAŻ ZA POMOCĄ PASÓW SAMOCHODOWYCH

1. Umieść fotelik na kanapie samochodu w miejscu montażu.
2. Umieść dziecko w foteliku. Zapnij pasy bezpieczeństwa (rys. 1). Prawidłowe zapięcie pasów zasygnalizuje kliknięcie. Pasy powinny być ciasne względem ciała dziecka, nie powinny jednak być zbyt ciasne i wywoływać dyskomfortu.
3. Upewnij się, że pas biodrowy poprowadzony jest pod podłokietnikiem i przechodzi przez prowadnicę pasa biodrowego, chroniąc miednicę dziecka, a pas naramienny poprowadzony jest nad podłokietnikiem (rys. 2). Pas naramienny nie powinien przecinać szyi ani twarzy i nie powinien zsuwać się z ramienia dziecka (rys. 3).
4. Upewnij się, że pasy nie są skręcone (rys. 4).

DEMONTAŻ FOTELIKA

Odepnij pas samochodowy i wyjmij pas biodrowy z prowadnicy pasa biodrowego.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Niewielkie zabrudzenia należy czyścić za pomocą wilgotnej gąbki i delikatnego środka czyszczącego.
- Poszycie można prać w temperaturze maksymalnej 30°C. W tym celu poszycie należy całkowicie zsunąć z fotelika (rys. 5).
- Przy suszeniu nie należy korzystać z suszarek. Nie powinno się wystawiać poszycia na promienie słoneczne w celu wysuszenia. Plastikowe elementy można wyczyścić przy użyciu wilgotnej ściereczki i łagodnego detergentu.

- **Uwaga!** Nie należy używać silnych detergentów ani środków wybielających.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

DE

Sehr geehrter Kunde!

Sollen Sie irgendwelche Anmerkungen oder Fragen zu dem gekauften Produkt haben, nehmen Sie Kontakt mit uns auf: **help@lionelo.com**

Hersteller:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Norm: R129/03.

ACHTUNG!

Dies ist ein verbessertes Kinderrückhaltesystem des Typs „universelle Sitzerrhöhung“. Es wurde gemäß der UN-Regelung Nr. 129 in erster Linie für die Verwendung auf Sitzplätzen der Kategorie "i-Size" und universellen Sitzen, wie von den Fahrzeugherstellern in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs angegeben, genehmigt.

Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller oder Händler des erweiterten Kinderrückhaltesystems.

Das Produkt ist nur für die Installation an den mit dem Symbol  in Abb. A gekennzeichneten Stellen geeignet, die mit i-Size markiert sind.

Das Produkt ist nur dann für den Einbau auf dem mit dem Symbol  in Abb. A gekennzeichneten Sitz geeignet, wenn dieser mit einem 3-Punkt-Gurt ausgestattet ist.

Das Produkt ist nur dann für den Einbau an der mit dem Symbol **B** in Abb. A gekennzeichneten Stelle geeignet, wenn der Airbag deaktiviert ist. Es wird empfohlen, den Kindersitz nur auf den Rücksitzen des Autos zu montieren.

WARNHINWEISE:

1. Das Produkt ist für Kinder mit einer Körpergröße zwischen 125 und 150 cm geeignet.
2. Die starren Teile und Kunststoffteile des Kinderrückhaltesystems sollten so positioniert und eingebaut werden, dass sie unter normalen Betriebsbedingungen des Fahrzeugs nicht von einem Klappsitz oder einer Fahrzeughür eingeklemmt werden können.
3. Alle Sicherheitsgurte, die ein Kind halten, müssen gut an den Körperbau des Kindes angepasst sein. Der Gurt darf nicht verdreht sein.
4. Die Gurte, mit denen die Rückhaltevorrichtung am Fahrzeug befestigt ist, müssen straff sein.
5. Prüfen Sie, ob die Beckengurte niedrig genug verlaufen und das Becken des Kindes schützen.
6. Achten Sie darauf, dass der Beckengurt tief genug sitzt, um das Becken ausreichend zu sichern.
7. Nehmen Sie keine Änderungen am Kindersitz vor und fügen Sie keine neuen Komponenten hinzu, ohne die Genehmigung der Zulassungsbehörde einzuholen. Um die maximale Sicherheit für das Kind zu gewährleisten, muss das Zubehör wie in der Anleitung empfohlen befestigt und benutzt werden.
8. Die Kunststoffteile dieses Kindersitzes können sich in der Sonne erhitzen und Verbrennungen auf der Haut Ihres Babys verursachen.
9. Lassen Sie ein Kind niemals allein im Kindersitz im Fahrzeug.
10. Gepäck und ähnliche Gegenstände sollten so gesichert werden, dass sie bei einem Unfall keine Verletzungen verursachen.
11. Der Kindersitz sollte nicht ohne seinen Stoffbezug verwendet werden.
12. Der Bezug kann nicht durch ein Element aus einem anderen Set ersetzt werden. Er ist ein integraler Bestandteil des Sets und beeinflusst die Funktionsweise der Rückhaltevorrichtung.
13. Führen Sie diese Bedienungsanleitung immer mit sich.
14. Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers.

BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. B)

1. Armlehne
2. Beckengurtführung
3. Sitz

MONTAGE MITHILFE DES AUTOGURTS

1. Platzieren Sie den Kindersitz auf dem Autositz, auf dem er montiert wird.
2. Setzen Sie das Kind in den Kindersitz. Legen Sie die Sicherheitsgurte an (Abb. 1). Die korrekte Befestigung der Gurte wird durch ein Klicken signalisiert. Der Gurt sollen eng am Körper des Kindes anliegen, aber kein Unwohlsein bei dem Kind hervorrufen.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Beckengurt unter der Armlehne und durch die Beckengurtführung geführt wird, um das Becken des Kindes zu schützen, und dass der Schultergurt über die Armlehne geführt wird (Abb. 2). Der Schultergurt sollte nicht über den Hals oder das Gesicht verlaufen und nicht von der Schulter des Kindes rutschen (Abb. 3).
4. Achten Sie darauf, dass die Gurte nicht verdreht sind (Abb. 4).

DEMONTAGE DES KINDERSITZES

Lösen Sie den Autogurt und nehmen Sie den Beckengurt aus der Führung für den Beckengurt.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Kleinere Verschmutzungen können Sie mit einem feuchten Schwamm und einem milden Reinigungsmittel entfernen.
- Der Bezug kann bei einer maximalen Temperatur von 30°C gewaschen werden. Zu diesem Zweck muss der Bezug vollständig vom Kindersitz entfernt werden (Abb. 5).
- Zum Trocknen sollte kein Trockner verwendet werden. Der Bezug sollte zum Trocknen nicht dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden. Die Kunststoffteile können mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden.
- **Hinweis!** Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel oder Bleichmittel.

Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Produkt kann von den Abbildungen abweichen.

Дорогой клиент!

Перед использованием изделия внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.

Если у вас есть какие-либо замечания или вопросы о приобретенном продукте, пожалуйста, свяжитесь с нами: **help@lionelo.com**

Производитель:

BrandLine Group Sp. из о. о.

А. Kręglewskiego 1, 61-248 Познань, Польша

Продукт соответствует требованиям стандарта: R129/03.

ВНИМАНИЕ

Это улучшенная удерживающая система безопасности для детей типа «универсальное сиденье-бустер». Оно одобрено в соответствии с Правилами ООН № 129 для использования в качестве сидений „i-Size” в местах установки, указанных производителями транспортных средств в руководстве пользователя автомобиля. В случае сомнений проконсультируйтесь с производителем или продавцом усовершенствованной детской удерживающей системы.

Изделие подходит для установки только в местах, отмеченных символом  на рис. А и обозначенных как i-Size.

Изделие подходит для установки в месте, отмеченном символом  на рис. А, только в том случае, если оно оснащено 3-точечным автомобильным ремнем.

Изделие подходит для установки в месте, отмеченном символом  на рис. А, только в том случае, если подушка безопасности неактивна. Рекомендуется устанавливать кресло только на задние сиденья автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

1. Изделие предназначено для детей ростом от 125 до 150 см.
2. Твердые компоненты и пластмассовые детали детского удерживающего устройства должны быть расположены и установлены таким образом, чтобы при нормальных условиях эксплуатации транспортного средства они не могли быть зажаты сдвижным сиденьем или дверью транспортного средства.
3. Ремни безопасности, удерживающие ребенка, должны хорошо прилегать к телу ребенка. Ремни нельзя перекручивать.
4. Ремни, крепящие удерживающее устройство к автомобилю, должны быть затянуты.
5. Убедитесь, что поясные ремни натянуты и надежно фиксируют таз.
6. Если изделие подверглось воздействию сильных факторов (например, ударов), его следует заменить.
7. Не вносите никаких изменений в сиденье и не добавляйте новые элементы без разрешения уполномоченного органа. Чтобы обеспечить максимальную безопасность вашего ребенка, оборудование следует прикреплять и использовать в соответствии с инструкциями в руководстве.
8. Пластиковые части этого сиденья могут нагреться на солнце и вызвать ожоги кожи ребенка.
9. Никогда не оставляйте ребенка одного в автокресле.
10. Багаж и другие подобные предметы следует закреплять так, чтобы они не причинили травм в случае столкновения.
11. Не используйте сиденье без тканевого чехла.
12. Покрытие не может быть заменено элементом из другого комплекта. Он является неотъемлемым элементом комплекта и влияет на работу удерживающей системы.
13. Всегда имейте при себе данное руководство пользователя.
14. Прочтите руководство пользователя производителя автомобиля.

ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ (РИС. В)

- | | |
|---------------------------------|------------|
| 1. Подлокотник | 3. Сиденье |
| 2. Направляющая поясного ремня. | |

УСТАНОВКА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АВТОКРЕСЛА

1. Поместите сиденье на автокресло в место установки.
2. Посадите ребенка в кресло. Пристегните ремни безопасности (рис. 1). Щелчок просигнализирует о том, что ремни безопасности пристегнуты правильно. Ремни должны плотно прилегать к телу ребенка, но не должны быть слишком тугими и вызывать дискомфорт.
3. Убедитесь, что поясной ремень проходит под подлокотником и через направляющую поясного ремня, защищая таз ребенка, а плечевой ремень проходит над подлокотником (рис. 2). Плечевой ремень не должен пересекать шею или лицо и не должен соскальзывать с плеча ребенка (рис. 3).
4. Убедитесь, что ремни не перекручены (рис. 4).

СНЯТИЕ СИДЕНЬЯ

Отстегните ремень безопасности автомобиля и снимите поясной ремень с направляющей поясного ремня.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Незначительные загрязнения следует очищать влажной губкой и мягким чистящим средством.
- Чехол можно стирать при максимальной температуре 30°C. Для этого чехол необходимо полностью снять с сиденья (рис. 5).
- Для сушки нельзя использовать сушильные машины. Чехол не должен подвергаться воздействию солнечных лучей в процессе высыхания. Пластиковые элементы можно чистить влажной тканью и мягким моющим средством.
- **Внимание!** Не используйте сильные моющие средства или отбеливатели.

Фотографии предназначены только для иллюстрации, реальный внешний вид продукции может отличаться от представленного на фотографиях.

Gentile Cliente!

In caso di un qualsiasi commento o domanda sul prodotto acquistato, non esitate a contattarci: **help@lionelo.com**

Produttore:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Il prodotto soddisfa i requisiti della norma: R129/03.**NOTA BENE**

Il prodotto è un sistema di ritenuta per bambini migliorato del tipo "rialzo universale". È stato omologato in conformità al regolamento ONU n. 129 per l'uso in posizione seduta per le categorie "i-Size" e universale, indicate dai costruttori di veicoli nel manuale del proprietario del veicolo.

In caso di dubbi consultare il produttore o il rivenditore del sistema di ritenuta per bambini migliorato.

Il prodotto è idoneo per l'installazione solo nei luoghi contrassegnati con il simbolo  nella fig. A, contrassegnati come i-Size.

Il prodotto è adatto per l'installazione nei luoghi contrassegnati mediante il simbolo  nella fig. A solo se è dotato di cintura auto a 3 punti.

Il prodotto è adatto per l'installazione in luoghi contrassegnati con il simbolo  nella fig. A, solo in caso di disattivazione dell'airbag. Si consiglia l'installazione del seggiolino auto solo sui sedili posteriori dell'auto.

AVVERTENZE:

1. Il prodotto è destinato a bambini di altezza compresa tra i 125 e 150 cm.

2. I componenti rigidi e le parti in plastica del sistema di ritenuta per bambini devono essere posizionati e installati in modo tale che in normali condizioni di utilizzo del veicolo non possano essere bloccati dal sedile scorrevole o dagli sportelli del veicolo.
3. Tutte le cinture di sicurezza che trattengono il bambino devono essere adattate al corpo del bambino. Le cinture non devono essere attorcigliate.
4. Le cinghie che fissano il sistema di ritenuta al veicolo devono essere tese.
5. Assicurarci che le cinture addominali vengano condotte in basso, in modo da fissare correttamente il bacino.
6. Se il prodotto è stato esposto all'azione di agenti forti (come ad es. impatti), deve essere sostituito.
7. Non apportare modifiche al seggiolino auto o aggiungere nuove funzionalità senza l'approvazione dell'autorità di omologazione. Per garantire la massima sicurezza del bambino, il dispositivo deve essere fissato e utilizzato in conformità con le raccomandazioni del produttore.
8. Gli elementi in plastica di questo seggiolino auto possono riscaldarsi al sole e causare ustioni alla pelle del bambino.
9. Non lasciare mai il bambino da solo nel seggiolino auto.
10. I bagagli e altri oggetti simili devono essere protetti in modo da non causare lesioni in caso d'incidente.
11. Non utilizzare il seggiolino auto senza il suo rivestimento in tessuto.
12. Il rivestimento non può essere sostituito con un rivestimento di un kit differente. Il rivestimento è parte integrale del kit e influisce sull'efficienza del sistema di ritenuta.
13. Conservare sempre questo manuale di istruzioni assieme al seggiolino.
14. Leggere il manuale di istruzioni del costruttore del veicolo.

ELENCO DELLE PARTI (FIG. B)

- | | |
|--------------------------------|-----------|
| 1. Bracciolo | 3. Sedile |
| 2. Guida della cintura lombare | |

INSTALLAZIONE MEDIANTE LE CINTURE DI SICUREZZA DELL'AUTO

1. Posizionare il seggiolino auto sul sedile posteriore dell'auto nel luogo previsto per il montaggio.
2. Posizionare il bambino nel seggiolino auto. Allacciare le cintura di sicurezza (fig. 1). La

corretta chiusura verrà segnalata mediante uno scatto. Le cinture devono aderire al corpo del bambino, tuttavia non devono essere troppo tese e non devono causare disagio.

3. Assicurarsi che la cintura addominale venga condotta sotto il bracciolo e passi attraverso la guida della cintura addominale per proteggere il bacino del bambino e che la cintura per le spalle sia sopra il bracciolo (fig. 2). Lo spallaccio non deve attraversare il collo o il viso e non deve scivolare dalla spalla del bambino (fig. 3).
4. Assicurarsi che le cinture non siano attorcigliate (fig. 4).

RIMOZIONE DEL SEGGIOLINO

Slacciare la cintura di sicurezza dell'auto e rimuovere la cintura addominale dalla guida per la cintura addominale.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Piccole tracce di sporco possono essere rimosse con una spugna umida e un detergente delicato.
- Il rivestimento può essere lavato ad una temperatura massima di 30°C. A tal fine il rivestimento deve essere rimosso completamente dal seggiolino (fig. 5).
- Il rivestimento non deve essere asciugato in asciugatrice. Il rivestimento non deve essere esposto ai raggi del sole per l'asciugatura. Le parti in plastica possono essere pulite con un panno umido e un detergente delicato.
- **Attenzione!** Non utilizzare detergenti forti o agenti sbiancanti.

Le immagini hanno carattere illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello presentato nelle immagini.

Cher client !

Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse: **help@lionelo.com**

Producteur:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

Le produit répond aux exigences de la norme : R129/03.**ATTENTION**

Il s'agit d'un dispositif amélioré de retenue pour enfants de type "siège rehausseur universel". Il est homologué conformément au Règlement ONU n° 129 pour être utilisé sur les places assises de type «i-Size» et universelles, indiquées par le constructeur dans la notice d'utilisation du véhicule.

En cas de doute, consulter le fabricant ou le revendeur du dispositif amélioré de retenue pour enfants.

Le produit peut être installé uniquement sur les places i-Size indiquées par le symbole  sur la figure A.

Le produit ne peut être installé sur le siège marqué du symbole  de la figure A que s'il est équipé d'une ceinture de sécurité à 3 points.

Le produit peut être installé sur les places indiquées par le symbole  sur la figure A, uniquement si l'airbag est désactivé. Il est recommandé d'installer le siège-auto uniquement sur les sièges arrière du véhicule.

AVERTISSEMENTS :

1. Le produit est destiné aux enfants mesurant de 125 à 150 cm.

2. Les pièces dures et les pièces en plastique du dispositif de retenue pour enfants doivent être positionnées et installées de manière qu'elles ne puissent pas être coincées par un siège coulissant ou une porte du véhicule dans des conditions normales d'utilisation du véhicule.
3. Toutes les sangles destinées à retenir l'enfant doivent être bien ajustées à sa morphologie. Les sangles ne doivent pas être tordues.
4. Les sangles servant à fixer le dispositif de retenue à la structure du véhicule doivent être tendues.
5. Assurez-vous que les sangles de hanche se situent suffisamment bas pour bien protéger le bassin.
6. Si le produit a été exposé à un fort facteur (tel qu'un choc), il doit être remplacé.
7. N'apportez aucune modification au siège-auto et n'ajoutez pas de nouveaux éléments sans approbation de l'autorité d'homologation. Afin d'assurer la sécurité maximale de l'enfant, l'équipement doit être fixé et utilisé conformément aux instructions de la notice d'utilisation.
8. Les parties en plastique de ce siège peuvent chauffer au soleil et provoquer des brûlures sur la peau de l'enfant.
9. Ne laissez jamais votre enfant dans le siège-auto sans surveillance.
10. Sécurisez vos bagages et d'autres objets pour éviter des blessures en cas de collision.
11. Le siège-auto ne doit pas être utilisé sans son revêtement en tissu.
12. Le revêtement ne doit pas être remplacé par un élément provenant d'un autre produit. Il fait partie intégrante de l'ensemble et influence le fonctionnement du dispositif de retenue.
13. Gardez toujours avec vous cette notice d'utilisation.
14. Prenez connaissance de la notice d'utilisation fournie par le fabricant de votre véhicule.

LISTE DES PIÈCES (FIG. B)

- | | |
|-------------------------------|----------|
| 1. Accoudoir | 3. Siège |
| 2. Guide de sangle abdominale | |

INSTALLATION AVEC LA CEINTURE DE VOITURE

1. Placez le siège auto bébé sur le siège de la voiture où il est installé.
2. Installez votre enfant dans son siège. Attachez la ceinture de sécurité (fig. 1).

L'attachement correct des ceintures est signalé par un clic. Les sangles doivent être bien ajustées au corps de votre enfant, sans pour autant devenir trop serrées afin de ne pas provoquer une gêne.

3. Veillez à ce que la sangle abdominale passe sous l'accoudoir et dans le guide de la sangle abdominale, protégeant ainsi le bassin de l'enfant, et à ce que la ceinture épaulière passe par-dessus l'accoudoir (figure 2). La sangle d'épaule ne doit pas croiser le cou ou le visage et ne doit pas glisser de l'épaule de l'enfant (figure 3).
4. Veillez à ce que les sangles ne soient pas torsadées (fig. 4).

DÉMONTAGE DU SIÈGE-AUTO

Détachez la ceinture de sécurité de la voiture et retirez la sangle abdominale du guide de la sangle abdominale.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Les salissures légères doivent être nettoyées avec une éponge humide et un détergent doux.
- Le revêtement peut être lavé à 30 °C au maximum. Pour le laver, il faut le retirer du siège (fig. 5).
- Pour le séchage, ne pas mettre au sèche-linge. Ne pas exposer le revêtement aux rayons du soleil pour le sécher. Les éléments en plastique peuvent être nettoyés avec un chiffon humide et un détergent doux.
- **Attention !** Ne pas utiliser de détergents puissants ou d'agents de blanchiment.

Les photos ont le caractère indicatif seulement ; l'aspect réel des produits peut différer de celui présenté sur les photos.

¡Apreciado cliente!

Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros: **help@lionelo.com**

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

El producto cumple los requisitos de la norma: R129/03.

ATENCIÓN

Se trata de un sistema de retención infantil mejorado del tipo «elevador universal». Está homologado de conformidad con el Reglamento n.º 129 de las Naciones Unidas para su uso principalmente en las plazas de asiento «i-Size» indicadas por los fabricantes de vehículos en el manual del usuario del vehículo.

En caso de duda, consulte al fabricante o minorista del sistema de retención infantil mejorado.

El producto es adecuado para su montaje sólo en los lugares marcados con el símbolo  en la figura A, marcados como i-Size.

El producto es adecuado para su montaje en el lugar marcado con el símbolo  en la figura A sólo si está equipado con 3 puntos cinturón del coche.

El producto es adecuado para su montaje en el lugar marcado con el símbolo  en la figura A sólo en el caso de un airbag inactivo. Se recomienda instalar la silla sólo en los asientos traseros del coche.

ADVERTENCIAS:

1. El producto está destinado a niños con una altura de entre 125 y 150 cm.
2. Las partes duras y las piezas plásticas del sistema de retención infantil deben colocarse

e instalarse de modo que no puedan quedar atrapados por un asiento corredizo o una puerta del vehículo en condiciones normales de uso.

3. Todos los cinturones de seguridad que sujeten al niño deberán ajustarse a la forma de su cuerpo. Los cinturones no deben estar torcidos.
4. Las cintas que fijan el sistema de retención al vehículo deben estar tensadas.
5. Asegúrese de que los cinturones de regazo estén bajo para asegurar adecuadamente la pelvis.
6. Si el producto ha estado expuesto a factores fuertes (como el impacto), debe reemplazarse.
7. No realice ningún cambio en la silla infantil ni añada nuevos componentes sin la aprobación de la autoridad de homologación. Para garantizar la máxima seguridad para el niño, el equipo debe fijarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones del manual.
8. Las partes de plástico de esta silla infantil pueden calentarse al sol y causar quemaduras de la piel del niño.
9. Nunca deje a su hijo solo en la silla en el coche.
10. El equipaje y artículos similares deben estar asegurados para que no causen ninguna lesión en caso de colisión.
11. La silla infantil no debe usarse sin su revestimiento de tela.
12. El revestimiento no puede reemplazarse por uno de otro conjunto. Es una parte integral del conjunto e influye en el funcionamiento del sistema de retención.
13. Lleve siempre consigo este manual de instrucciones.
14. Consulte el manual del fabricante del vehículo.

LISTA DE PIEZAS (FIG. B)

- | | |
|-------------------------------|------------|
| 1. Reposabrazos | 3. Asiento |
| 2. Guía de cinturón de regazo | |

MONTAJE CON CINTURONES DEL COCHE

1. Coloque la silla en el asiento del coche en el lugar de montaje.
2. Coloque al niño en la silla. Abroche los cinturones de seguridad (fig. 1). Un «clic» significa el cierre correcto de los cinturones. Los cinturones deben estar ajustados al cuerpo del niño, pero no deben estar demasiado apretados y causar molestias.
3. Asegúrese de que el cinturón de regazo pase debajo del reposabrazos y a través de

la guía del cinturón de regazo, protegiendo la pelvis del niño, y que el cinturón de hombro pase sobre el reposabrazos (fig. 2). El cinturón de hombro no debe cortar el cuello o la cara y no debe deslizarse fuera del hombro del niño (fig. 3).

4. Asegúrese de que cinturones no estén torcidos (fig. 4).

REMOCIÓN DE LA SILLA INFANTIL

Desabroche el cinturón del coche y retire el cinturón del regazo de la guía del cinturón del regazo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- La suciedad menor debe limpiarse con un paño húmedo y un detergente suave.
- El revestimiento se puede lavar a una temperatura máxima de 30 °C. Para ello, retire el revestimiento completamente de la silla (fig. 5).
- No utilice secadoras. No exponga el revestimiento a la luz solar para su secado. Las piezas de plástico se pueden limpiar con un paño húmedo y un detergente suave.
- **¡Atención!** No use detergentes fuertes o agentes blanqueadores.

Las fotos son para fines ilustrativos, la apariencia real de los productos puede diferir de la presentada en las fotos.

NL

Beste klant!

Als u opmerkingen of vragen heeft over een gekocht product, neem dan contact met ons op:
help@lionelo.com

Fabrikant:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Product voldoet aan de normen: R129/03.

LET OP

Het is verbeterd een kinderbeveiligingssysteem van de categorie "universele zitverhoger". Het is goedgekeurd overeenkomstig VN - reglement nr. 129 voor gebruik op zitplaatsen van de categorie "i-Size" en universele zitverhoger zoals aangegeven door de voertuigfabrikanten in de gebruikershandleiding.

Raadpleeg bij twijfels de fabrikant of de verkoper van het verbeterde kinderbeveiligingssysteem.

Het product is enkel geschikt voor montage op plaatsen met de symbolen  op afb. A, gemarkeerd als i-Size.

Het product is enkel geschikt voor montage op plaatsen met het symbool  op afb. A enkel wanneer hij uitgerust is met een 3-punts autogordel.

Het product is enkel geschikt voor montage op plaatsen met het symbool  op afb. A, als de airbag niet actief is. Het wordt geadviseerd om de autostoel enkel op de achterbank te installeren.

WAARSCHUWINGEN:

1. Het product is geschikt voor kinderen tussen 125 en 150 cm lang.
2. Zorg ervoor dat de autostoel op een plek wordt bevestigd waar er geen harde voorwerpen en kunststof onderdelen, tussen portieren of verstelbare passagierszetels kunnen vastklemmen wanneer het stoeltje onder normale omstandigheden is gebruikt.
3. De veiligheidsgordels waarmee uw kind wordt vastgehouden, moeten goed aan zijn lichaam worden aangepast. De veiligheidsgordels mogen niet worden gedraaid.
4. De bevestigingsbandjes waarmee het beveiligingssysteem aan het voertuig is bevestigd, moeten zijn gespannen.
5. Zorg ervoor dat de heupgordels laag lopen en het bekken voldoende beveiligen.
6. Als het product aan sterke invloeden (bv. stoten/aanrijding) is blootgesteld, moet dan worden vervangen.
7. Wijzig niets aan de autostoel en voeg geen nieuwe onderdelen toe zonder de goedkeuring van de goedkeuringsinstantie. Om het kind maximale veiligheid te

- garanderen, moet de uitrusting volgens de instructies worden bevestigd en gebruikt.
- De kunststof onderdelen van dit autostoeltje kunnen in de zon warm worden en vervolgens de brandwonden veroorzaken.
 - Laat uw kind nooit alleen in een autostoeltje.
 - Bagage en andere voorwerpen moeten zo worden vastgezet dat ze bij een aanrijding geen letsel kunnen veroorzaken.
 - Het autostoeltje mag niet zonder de textiel hoes worden gebruikt.
 - De hoes kan niet door een andere uit een andere set worden vervangen. Het is een integraal onderdeel van de set en beïnvloedt de werking van het beveiligingssysteem.
 - Neem deze gebruiksaanwijzing altijd mee.
 - Lees de gebruiksaanwijzing van de voertuigfabrikant.

LIJST VAN DE ONDERDELEN (AFB. B)

- Armleuning
- Geleider van heupgordel
- Zitje

INSTALLATIE MET AUTOGORDEL

- Plaats het autostoeltje op de achterbank op de geschikte installatieplaats.
- Zet uw kind in het autozitje. Sluit de veiligheidsgordel (afb. 1) De correcte aansluiting van de gordel wordt door een klik aangegeven. De gordel moeten strak om het lichaam van het kind lopen, maar mogen niet te strak zijn en ongemak veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de heupgordel onder de armleuning is gestrekt en onder de geleider van de keugordel is geplaatst en dat de schouderriem onder de armleuning loopt (afb. 2). De schoudergordel loopt niet over de nek of het gezicht en mag niet van de schouder van het kind afglijden (afb. 3).
- Zorg ervoor dat de gordel niet gedraaid zijn (afb. 4).

AUTOSTOELTJE DEMONTEREN

Maak de autogordel open en verwijder de heupgordel uit de heupgordel-geleider.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Kleine verontreinigingen moeten met een vochtige spons en een mild schoonmaakmiddel worden gereinigd.

- De hoes kan gewassen worden op een maximale temperatuur van 30°C. Hiervoor moet de hoes worden losgemaakt en volledig van het zitje worden verwijderd (afb. 5).
- Bij het drogen mogen geen droogmachines worden gebruikt. De hoes niet blootstellen aan zonlicht om te drogen. De kunststof onderdelen kunnen worden gereinigd met vocht doekje en een mild schoonmaakmiddel.
- **Let op!** Gebruik geen sterke schoonmaakmiddelen of bleekmiddelen.

De afbeeldingen dienen alleen ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan van het uiterlijk op de afbeeldingen verschillen.

LT

Gerbiamas Kliente!

Jei turite pastabų ar klausimų apie įsigytą produktą, nedvejodami susisiekite su mumis: help@lionelo.com

Gamintojas:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lenkija

Produktas atitinka R129/03 standarto reikalavimus.

DĖMESIO

Tai patobulinta vaikų apsaugos sistema, tipas „universalus sėdynės paaukštinimas“. Remiantis JT taisyklėmis Nr. 129, ji patvirtinta naudoti universalioje „i-Size“ kategorijos sėdimose padėtyse, kaip nurodė transporto priemonių gamintojai transporto priemonės naudotojo vadove.

Iškilus abejonėms, prašome kreiptis į patobulintos vaikų apsaugos sistemos gamintoją arba mažmeninį pardavėją.

Produktas tinkamas montuoti tik  simboliu pažymėtose vietose, kaip parodyta pav. A,

su i-Size žymėjimu.

Produktas tinkamas montuoti **A** simboliu pažymėtoje vietoje, kaip parodyta pav. A, kai joje yra 3 taškų automobilio diržai.

Produktas tinkamas montuoti **B** simboliu pažymėtoje vietoje, kaip parodyta pav. A, tik kai išjungta oro pagalvė. Automobilinę kėdutę rekomenduojama montuoti tik ant galinių automobilio sėdynių

ĮSPĖJIMAI:

1. Produktas skirtas vaikams, kurių ūgis nuo 125 iki 150 cm.
2. Standžios ir plastikinės vaikų apsaugos sistemos dalys turi būti išdėstytos ir sumontuotos taip, kad nuolat naudojant transporto priemonę, jų neprispaustų judamoji transporto priemonės sėdynė arba durys.
3. Visos vaiką prilaikančios juostos turi būti sureguliuotos pagal vaiko kūną. Juostos neturi būti susisukusios.
4. Visos apsaugos priemonę prie transporto priemonės laikančiosios juostos turi būti įtemptos.
5. Įsitikinkite, kad klubų dirželiai eina žemai ir tinkamai prilanko dubenį.
6. Jei produktas buvo paveiktas stiprių veiksnių (pvz. smūgių), ji turi būti pakeistas.
7. Nekeiskite kėdutės ir ne pridėkite naujų komponentų negavę tipo patvirtinimo institucijos pritarimo. Siekiant užtikrinti maksimalų vaiko saugumą, įrenginį reikia pritvirtinti ir naudoti pagal instrukciją.
8. Šios automobilinės kėdutės plastikinės dalys gali įkaisti saulėje ir nudeginti jūsų vaiko odą.
9. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros transporto priemonėje.
10. Bagažas arba kiti objektai, galintys sužeisti susidūrimo atveju, turi būti tinkamai pritvirtinti.
11. Nenaudokite kėdutės be uždangalo.
12. Uždangalas negali būti keičiamas jokia kita danga. Uždangalas yra neatsiejama komplekto dalis ir turi įtakos vaikų apsaugos sistemos veikimui.
13. Visada turėkite su savimi šią naudojimo instrukciją.
14. Perskaitykite transporto priemonės gamintojo naudotojo vadovą.

DALIŲ SĄRAŠAS (PAV. B)

1. Porankis
2. Klubų dirželio kreipiklis
3. Sėdynė

MONTAVIMAS NAUDOJANT AUTOMOBILIO DIRŽUS

1. Padėkite kėdutę tinkamoje vietoje ant automobilio sėdynės.
2. Pasodinkite vaiką į sėdynę. Užsekite saugos diržus (pav. 1). Spragtelėjimas reiškia teisingą užsegimą. Dirželiai turi priglusti prie vaiko kūno, tačiau neturi būti per stipriai įtempti ir sukelti diskomforto.
3. Įsitikinkite, kad klubų dirželis nutiestas po porankiu ir eina per klubų dirželio kreipiklį ir prilaiko vaiko dubenį, o pečių dirželis eina virš porankio (pav. 2). Pėčių dirželis neturi kirsti kaklo ar veido ir slysti nuo vaiko peties (pav. 3).
4. Įsitikinkite, kad dirželiai nesisukę (pav. 4).

KĖDUTĖS IŠMONTAVIMAS

Atsekite automobilio saugos diržą ir išimkite klubų dirželį iš klubų dirželio kreipiklio.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Lengvus nešvarumus valykite drėgna kempine ir švelniu plovikliu.
- Užvalkalą galima skalbti ne aukštesnėje kaip 30°C temperatūroje. Atsekite užvalkalą ir visiškai nuimkite iš kėdutės (pav. 5).
- Džiovinimui nenaudokite džiovintuvų. Džiovinimo metu saugokite užvalkalą nuo saulės spindulių. Plastikines dalis galima valyti drėgna šluoste ir švelniu plovikliu.
- **Dėmesio!** Negalima naudoti stiprių valymo priemonių ir baliklių:

Nuotraukos yra tik iliustracinės, tikroji produktų išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

Vážení zákazníci!

Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy týkající se zakoupeného výrobku, kontaktujte nás:

help@lionelo.com

Výrobce:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

Výrobek vyhovuje požadavkům normy: R129/03.

POZOR

Je to vylepšené dětské zádržné zařízení typu „univerzální zvyšující podsedák“. Získalo homologaci podle předpisu OSN č. 129 pro použití na místech k sezení kategorie „i-Size“ a univerzálních místech uvedených výrobcem vozidel v uživatelském manuálu vozidla.

V případě pochybností se obraťte na výrobce nebo prodejce vylepšeného dětského zádržného zařízení.

Výrobek je vhodný pro montáž pouze na místa označená symbolem  na obr. A, označená jako i-Size.

Výrobek je vhodný pro montáž na místo označené symbolem  na obr. A pouze, pokud je vybaveno 3bodovým bezpečnostním autopásem.

Výrobek je vhodný pro montáž na místo označené symbolem  na obr. A pouze, pokud není aktivní airbag. Autosedačka se doporučuje montovat pouze na zadní sedadla vozidla.

VAROVÁNÍ:

1. Výrobek je určen pro děti s výškou 125 až 150 cm.
2. Tvrdé prvky a plastové součásti dětského zádržného zařízení umístěte a namontujte tak, aby za normálních podmínek používání vozidla nemohly být zachyceny posuvným

sedadlem nebo dveřmi vozidla.

3. Všechny bezpečnostní pásy zajišťující dítě musí být správně nastaveny podle velikosti dítěte. Pásy nesmí být překroucené.
4. Popruhy upevňující zádržné zařízení k vozidlu musí být napnuté.
5. Ujistěte se, že břišní pásy procházejí nízko, aby správně zajistily pánev.
6. Pokud byl výrobek vystaven silným vlivům (jako je náraz), vyměňte jej.
7. Neprovádějte žádné úpravy autosedačky nebo nepřidávejte nové prvky bez souhlasu schvalovacího orgánu. Pro zajištění maximální bezpečnosti dítěte zařízení namontujte a používejte v souladu s pokyny návodu.
8. Plastové části této autosedačky se mohou na slunci rozpálit a způsobit popáleniny na kůži dítěte.
9. Nikdy nenechávejte dítě samotné v autosedačce ve vozidle.
10. Zavazadla a další podobné předměty zajistěte tak, aby při nehodě nezpůsobily žádné zranění.
11. Nepoužívejte autosedačku bez látkového potahu.
12. Potah nenahrazujte jiným potahem z jiné sady. Je nedílnou součástí sady a má vliv na funkčnost zádržného zařízení.
13. Tento návod mějte vždy u sebe.
14. Seznamte se s uživatelským manuálem výrobce vozidla.

SEZNAM SOUČÁSTÍ (OBR. B)

- | | | |
|-------------|-------------------------|------------|
| 1. Područka | 2. Vedení břišního pásu | 3. Sedadlo |
|-------------|-------------------------|------------|

MONTÁŽ POMOCÍ AUTOPASŮ

1. Umístěte autosedačku na sedadlo vozidla v místě montáže.
2. Vložte dítě do autosedačky. Zapněte bezpečnostní pásy (obr. 1). Správné zapnutí pásů oznámí cvaknutí. Pásy musí těsně přilhat k tělu dítěte, ale nesmí být příliš těsné a způsobovat nepohodlí.
3. Ujistěte se, že břišní pás prochází pod područkou a vedením břišního pásu, chrání tak pánev dítěte, a ramenní pás prochází nad područkou (obr. 2). Ramenní pás se nesmí dotýkat krku nebo obličeje a nesmí sklouznout z ramene dítěte (obr. 3).
4. Ujistěte se, že pásy nejsou překroucené (obr. 4).

DEMONTÁŽ AUTOSEDAČKY

Rozepněte bezpečnostní autopás a vyjměte břišní pás z vedení břišního pásu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Lehké znečištění čistěte vlhkou houbou a jemným čisticím prostředkem.
- Potah můžete prát při maximální teplotě 30 °C. Za tímto účelem potah úplně sejměte z autosedačky (obr. 5).
- K sušení nepoužívejte sušičku. Potah nesušte na přímém slunci. Plastové prvky vyčistěte vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.
- **Pozor!** Nepoužívejte silné čisticí prostředky nebo bělidla.

Fotografie jsou pouze ilustrační, skutečný vzhled výrobku se může lišit od vyobrazení na fotografiích.

HU

Kedves Ügyfelünk!

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a vásárolt termékről, lépjen kapcsolatba velünk: **help@lionelo.com**

Gyártó:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország

A termék a következő szabvány szerint készült: R129/03.

FIGYELEM

Ez egy továbbfejlesztett „univerzális ülésmagasító” típusú gyermekbiztonsági rendszer. Az ENSZ 129. számú előírás szerinti jóváhagyással rendelkezik „i-Size” és univerzális kategóriájú üléseken való használatra a járműgyártó által a jármű felhasználói kézikönyvében leírtak szerint.

Kétség esetén forduljon a megerősített gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy a viszonteladóhoz.

A termék csak az A ábrán  szimbólummal, i-Size jelöléssel jelölt helyekre szerelhető be.

A termék az A. ábrán  szimbólummal jelölt helyre csak akkor szerelhető be, ha a hely 3-pontos övvel felszerelt.

A termék az A. ábrán  szimbólummal jelölt helyre kizárólag akkor szerelhető be, ha inaktíválta az ülés előtti légzsákot. A gyerekülés beszerelése kizárólag a gépkocsi hátsó ülésein javasolt.

FIGYELMEZTETÉSEK:

1. A termék 125 - 150 cm testmagasságú gyermekek szállítására használható.
2. A gyermekbiztonsági rendszer kemény és műanyag elemeit úgy kell elhelyezni és felszerelni, hogy normál felhasználási körülmények mellett ne tudjanak beszorulni a mozgó ülés, vagy a jármű ajtaja által.
3. A gyermeket rögzítő biztonsági öveknek szorosan kell illeszkedniük a gyermek testéhez. Az övek nem lehetnek megcsavarodva.
4. A gyermekbiztonsági rendszert járműhöz rögzítő hevedereknek feszesnek kell lenniük.
5. Ellenőrizze, hogy a medenceöv kellően alacsonyan fut a medence megfelelő rögzítése érdekében.
6. Ha a terméket erős külső behatás érte (pl. ütközés), akkor azt ki kell cserélni.
7. A jóváhagyó hatóság jóváhagyása nélkül tilos bármilyen módosítást végrehajtani a gyerekülésen, vagy azokat új elemekkel bővíteni. A gyermek maximális biztonsága érdekében a terméket a használati utasításban foglaltak szerint kell rögzíteni és használni.
8. A gyerekülés műanyag részei a napsugárzás hatására felhevülhetnek és égési sérüléseket okozhatnak a gyermek bőrén.
9. Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül a gyerekülésben.
10. Megfelelően rögzítse a csomagokat és az utastérben lévő egyéb tárgyakat, hogy ütközés esetén ne tudjanak sérülést okozni.
11. Ne használja a gyerekülést huzat nélkül.
12. A huzat nem cserélhető le más termékből származó huzatra. A huzat a termék szerves részét képezi és hatással van a gyermekbiztonsági rendszer működésére.

13. Mindig legyen kéznél a termék használati útmutatója.
14. Olvassa el a jármű gyártójának felhasználói kézikönyvét.

A TERMÉK RÉSZEI (B. ÁBRA)

1. Karfa
2. Medenceöv vezető
3. Ülész

BESZERELÉS A GÉPKOCSI BIZTONSÁGI ÖVÉVEL

1. Helyezze le a gyerekülést a gépkocsi ülésére a beszerelés helyén.
2. Helyezze be a gyermeket a gyerekülésbe. Kösse be a biztonsági övet (1. ábra). Az övek megfelelő bekötését egy kattánás jelzi. A biztonsági öveknek szorosan kell illeszkedniük a gyermek testéhez, de nem lehetnek túl feszesek és nem okozhatnak kényelmetlenséget.
3. Ellenőrizze, hogy a medenceöv a karfa alatt fut és áthalad a medenceöv vezetőn, védve a gyermek medencéjét, míg a vállöv a karfa felett halad át (2. ábra). A vállöv nem haladhat át a gyermek nyakán vagy arcán, és nem csúszhat le a gyermek válláról (3. ábra).
4. Ellenőrizze, hogy az övek nincsenek megcsavarodva (4. ábra).

A GYEREKÜLÉS ELTÁVOLÍTÁSA

Csatolja ki a biztonsági övet és vegye ki a medenceövet a medenceöv vezetőből.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A huzat kisebb szennyeződéseit enyhe tisztítószerrel nedvesített szivaccsal kell tisztítani.
- A huzat legfeljebb 30°C-on mosható. A huzat kimosásához vegye le a huzatot a gyerekülésről (5. ábra).
- A szárításhoz ne használjon szárítógépet. A huzatot nem szabad a napsugárzásnak kitenni szárítás céljából. A gyerekülés műanyag elemei nedves törlőkendővel és enyhe mosószerrel tisztíthatók.
- **Figyelem!** Ne használjon erős mosószereket vagy fehérítőszereket.

A képek csak tájékoztató jellegűek, a termékek tényleges kinézete eltérhet a képeken látottaktól.

Stimate Client!

Dacă aveți observații sau întrebări cu privire la produsul achiziționat, vă rugăm să ne contactați: **help@lionelo.com**

Producător:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Produsul îndeplinește cerințele standardului: R129/03.**ATENȚIE:**

Acesta este un dispozitiv de reținere îmbunătățit pentru copii de tip "scaun universal de înălțare". A primit omologare conform regulamentului ONU nr. 129, pentru utilizarea pe locurile de ședere „i-Size” și universale indicate de producătorii vehiculelor în manualul de utilizare al vehiculului.

În caz de îndoială, consultați producătorul sau vânzătorul cu amănuntul al dispozitivului de reținere îmbunătățit pentru copii.

Produsul este destinat montării pe locurile marcate cu simbolul  în fig. A, marcate ca i-Size.

Produsul este adecvat pentru instalarea pe scaunul marcat cu simbolul  din fig. A numai dacă este echipat cu o centură de siguranță în 3 puncte.

Produsul este destinat montării numai pe locul marcat cu simbolul  în fig. A, în cazul în care airbagul nu este activat. Se recomandă montarea scaunului auto numai pe banchetele din spate ale vehiculului.

AVERTISMENT:

1. Produsul este destinat copiilor cu înălțimea cuprinsă între 125 și 150 cm.
2. Elementele dure și piesele plastice ale dispozitivului de reținere pentru copii trebuie

amplasate și instalate într-un mod care să nu permită să fie prinse de scaunul sau ușa vehiculului în condiții normale de utilizare a vehiculului.

3. Toate centurile de siguranță care rețin copilul trebuie să se potrivească bine cu construcția corpului său. Centurile nu trebuie să fie răsucite.
4. Centurile de fixare a dispozitivului de reținere la vehicul trebuie să fie tensionate.
5. Asigurați-vă că centurile de șold trec pe sub nivelul șoldurilor pentru a le proteja în mod corespunzător.
6. Dacă produsul a fost supus la acțiunea unor factori puternici (cum ar fi o coliziune), trebuie înlocuit.
7. Nu efectuați modificări la scaun sau adăugați elemente noi fără aprobarea organului de omologare. Pentru a asigura siguranța maximă a copilului, echipamentul trebuie montat și utilizat conform recomandărilor din manualul de utilizare.
8. Elementele din plastic ale acestui scaun auto se pot încălzi în soare și pot provoca arsuri pielii copilului.
9. Nu lăsați niciodată copilul singur în scaunul auto în vehicul.
10. Bagajele și alte elemente similare trebuie să fie securizate pentru a preveni vătămări în caz de coliziune.
11. Nu utilizați scaunul auto fără învelișul său textil (căptușeală).
12. Căptușeala nu poate fi înlocuită cu un element provenit din alt set. Aceasta este un element integral al setului și are un impact asupra dispozitivului de reținere.
13. Păstrați întotdeauna instrucțiunile de utilizare la dvs.
14. Citiți instrucțiunile de utilizare ale producătorului vehiculului.

DESCRIEREA PIESELOR (FIG. B)

- | | |
|-------------------------------|----------|
| 1. Cotieră | 3. Scaun |
| 2. Ghidajul centurii de șold. | |

MONTAJUL CU AJUTORUL CENTURII AUTO

1. Așezați scaunul pe bancheta mașinii în locul de montare.
2. Așezați copilul în scaunul auto. Fixați centurile de siguranță (fig. 1). Fixarea corectă va fi semnalată printr-un clic sonor. Ajustați centurile astfel încât să se potrivească strâns pe corpul copilului, dar să nu fie prea strânse și să provoace disconfort.
3. Asigurați-vă că centura subabdominală este trecută pe sub cotieră și trece prin ghidajul

centurii subabdominale, protejând șoldul copilului, și că centura de umăr este trecută peste cotieră (figura 2). Centura de umăr nu trebuie să treacă peste gât sau față și nu trebuie să alunece de pe umărul copilului (figura 3).

4. Asigurați-vă că centurile nu sunt răsucite (fig. 4).

DEMONTAREA SCAUNULUI

Desfaceți centura de siguranță a mașinii și scoateți centura subabdominală din ghidajul centurii subabdominale.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Pentru petele mici, se recomandă curățarea cu o burete umed și un detergent delicat.
- Husa poate fi spălată la o temperatură maximă de 30°C. În acest scop, husa trebuie îndepărtată complet de pe scaun (fig. 5).
- La uscare, nu se recomandă folosirea uscătoarelor de rufe. Nu se recomandă expunerea căptușelii la razele solare pentru uscare. Elementele din plastic pot fi curățate cu o cârpă umedă și un detergent delicat.
- **Atenție!** Nu trebuie utilizate detergenți puternici sau agenți de înălbire.

Fotografiile au caracter pur informativ, aspectul real al produselor poate diferi de cel prezentat în fotografii.

SE

Kära Kund!

Kontakta oss på: **help@lionelo.com** om du har några kommentarer eller frågor om den inköpta produkten.

Tillverkare:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Produkten uppfyller kraven enligt standarden: R129/03.

OBSERVERA

Detta är en förbättrad fasthållningsanordning för barn av typ "universell bälteskudde". Den har typgodkänts enligt FN:s föreskrifter nr 129 för användning främst i de "universella i-Size sittplatser" som anges av fordonstillverkarna i fordonets instruktionsbok.

Vid frågor eller funderingar ta kontakt med tillverkaren eller säljaren av den förbättrade fasthållningsanordningen för barn.

Produkten kan monteras endast på sittplatser markerade med symbol  på fig. A markerade som i-Size.

Produkten kan monteras på sittplatser markerade med symbol  på fig. A endast när platsen är utrustad 3- med säkerhetsbälten.

Produkten kan monteras på sittplatser markerade med symbol  på fig. A och endast när krockkuden inte är aktiv. Det rekommenderas att montera bälteskudden endast på bilens baksäten.

VARNING:

1. Produkten är avsedd för barn som är mellan 125 till 150 cm långa.
2. Bälteskuddens hårda komponenter och plastdelar ska fastsättas och installeras på så sätt att de i bilens normala användningsförhållanden inte kan blockeras av flyttbart bilsäte eller bildörr.
3. Alla säkerhetsbälten som håller fast barnet ska vara välanpassade till barnets storlek. Bältena får inte vara vridna.
4. Bälten som fastsätter fasthållningsanordningen till fordonet ska vara uppspända.
5. Kontrollera att höftbälten sitter lågt och skyddar barnets bäcken.
6. Om produkten utsatts för kraftig påverkan (såsom slag), ska den bytas ut.
7. Utför inte några ändringar i bilbarnstolen eller lägg inte till några extra komponenter utan tillstånd från typgodkännandeorganet. För att säkerställa ett maximalt skydd för barnet montera och använd utrustningen i enlighet med anvisningar i bruksanvisningen.
8. Plastdelarna kan bli varma i solen och bränna barnets hud.

9. Lämna aldrig ditt barn ensamt i bilen.
10. Bagage och andra föremål ska säkras så att de inte orsakar skador vid en krock.
11. Använd inte bälteskudden utan tygöverdraget.
12. Överdraget kan inte ersättas med en komponent som kommer från en annan produkt. Det utgör en väsentlig del av produkten och påverkar fasthållningsanordningens funktion.
13. Ha alltid denna bruksanvisning med dig.
14. Läs fordonets instruktionsbok.

LISTA ÖVER DELAR (FIG. B)

1. Armstöd
2. Styrning för höftbältet
3. Sits

MONTERING MED HJÄLP AV SÄKERHETSBÄLTEN

1. Placera bälteskudden i baksätet på den plats som är avsedd för montering.
2. Placera barnet i stolen. Spänn fast bilbältet (fig. 1). När bältena är korrekt spända hörs det ett karakteristiskt klick. Bältena ska ligga tätt mot barnets kropp men ska inte vara för tajta och orsaka obehag.
3. Se till att höftbältet är draget under armstödet och genom höftbältets styrning, vilket skyddar barnets bäcken, och att axelbältet är draget ovanför armstödet (fig. 2). Axelbältet ska inte korsa halsen eller ansiktet och ska inte glida av barnets axel (fig. 3).
4. Se till att bälten inte är vridna (fig. 4).

DEMONTERING AV BÄLTESKUDDEN

Lossa bilbältet och ta bort höftbältet från styrningen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Lätt smuts bör rengöras med en fuktig svamp och ett mildt rengöringsmedel.
- Klädseln kan tvättas i max. 30°C. För att göra det, måste klädseln tas bort från bälteskudden (fig. 5).
- Torktumla inte. Exponera inte överdraget för direkt solljus för att torka det. Plastdelar kan rengöras med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel.
- **Observera!** Använd inte starka rengöringsmedel eller blekmedel.

Foton är endast för referens, det verkliga produktutseendet kan skilja sig från det som presenteras på foton.

NO

Kjære kunde!

Hvis du har kommentarer eller spørsmål angående det kjøpte produktet, vennligst ta kontakt med oss: **help@lionelo.com**

Produsent:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Produktet oppfyller kravene i standarden: R129/03.

MERK FØLGENDE

Dette er et forbedret barnesikringssystem av typen "universell beltestol". Den er godkjent i henhold til UN-regulativ nr. 129, for bruk i "i- Size" og universelle sittestillinger angitt av kjøretøyprodusenter i kjøretøyets brukerhåndbok.

Hvis du er i tvil, kontakt produsenten eller forhandleren av det forbedrede barnesikringssystemet.

Produktet er kun egnet for installasjon på steder merket med symbolet  i Fig. A, merket som i- Size.

Produktet er kun egnet for montering på stedet merket med symbolet  i Fig. A hvis det er utstyrt med et 3-punkts bilbelte.

Produktet er egnet for montering på stedet merket med symbolet  i fig. A kun hvis kollisjonsputen er deaktivert. Det anbefales å installere setet kun på baksetene på bilen.

ADVARSLER:

1. Produktet er beregnet for barn mellom 125 og 150 cm høye.
2. De harde komponentene og plastdelene til barnesikringssystemet skal plasseres og installeres på en slik måte at de under normale driftsforhold for kjøretøyet ikke kan bli fanget av et skyvesete eller en dør på kjøretøyet.
3. Eventuelle sikkerhetsbelter som holder barnet fast må passe godt til barnets kroppsstruktur. Beltene kan ikke vris.
4. Beltene som fester sikringen til kjøretøyet må være stramme.
5. Pass på at hoftebeltene blir lave for å sikre bekkenet ordentlig.
6. Hvis produktet har vært utsatt for sterke faktorer (som støt), bør det skiftes ut.
7. Ikke foreta endringer på setet eller legg til nye komponenter uten godkjenning fra godkjenningsmyndigheten. For å sikre maksimal sikkerhet for barnet ditt, bør utstyret festes og brukes i samsvar med instruksjonene i håndboken.
8. Plastdelene på dette setet kan varmes opp i solen og forårsake brannskader på barnets hud.
9. La aldri et barn være alene i et bilsete.
10. Bagasje og andre lignende gjenstander bør sikres slik at de ikke forårsaker skader ved en kollisjon.
11. Ikke bruk setet uten stofftrekket.
12. Belegget kan ikke erstattes med et element fra et annet sett. Det er en integrert del av settet og påvirker driften av sikkerhetssystemet.
13. Ha alltid denne bruksanvisningen med deg.
14. Se kjøretøyprodusentens brukerhåndbok.

LISTE OVER DELER (FIG. B)

- | | | |
|-------------|---------------------|---------|
| 1. Armlener | 2. Hoftebelteføring | 3. Sete |
|-------------|---------------------|---------|

INSTALLASJON VED BRUKE BILSETER

1. Plasser setet på bilsetet på installasjonsstedet.
2. Plasser babyen din i setet. Fest sikkerhetsbeltene (fig. 1). Et klikk vil signalisere når sikkerhetsbeltene er riktig festet. Beltene skal være stramt mot barnets kropp, men skal ikke være for stramt og forårsake ubehag.
3. Pass på at hoftebeltet er ført under armlenet og gjennom hoftebelteføringen, som

beskytter barnets bekken, og at skulderbeltet er ført over armlenet (fig. 2). Skulderbeltet skal ikke krysse nakken eller ansiktet og skal ikke gli av barnets skulder (fig. 3).

4. Pass på at beltene ikke er vridd (fig. 4).

FJERNING AV SETEN

Løsne bilbeltet og fjern hoftebeltet fra hoftebelteføringen.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Mindre smuss bør rengjøres med en fuktig svamp og et mildt rengjøringsmiddel.
- Trekket kan vaskes på maksimalt 30°C. For å gjøre dette må dekselet fjernes helt fra setet (fig. 5).
- Tørketrommel bør ikke brukes til tørking. Dekselet bør ikke utsettes for sollys for å tørke. Plastelementer kan rengjøres med en fuktig klut og mildt rengjøringsmiddel.
- **Merk følgende!** Ikke bruk sterke vaskemidler eller blekemidler.

Bildene er kun for illustrasjonsformål, det faktiske utseendet til produktene kan avvike fra det som vises på bildene.

DK

Kære kunde!

Hvis du har kommentarer eller spørsmål om det produkt, du har kjøbt, bedes du kontakte os: **help@lionelo.com**

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Produktet oppfyller kravene i standard: R129/03.

BEMÆRK

Det er en forbedret barnefastholdelsesanordning af typen "universal boostersæde". Den er blevet godkendt i overensstemmelse med FN-regulativ nr. 129 til brug på "i-Size"-siddepladser og universelle siddepladser, der er og angivet i køretøjsfabrikantens vejledning.

Hvis du er i tvivl, skal du kontakte producenten eller forhandleren af barnefastholdelsesanordningen.

Produktet er kun beregnet til montering på de sæder, der er markeret med symbolet  i figur A, som i-Size.

Produktet er kun beregnet til montering på sædet, der er markeret med symbolet  i figur A, hvis sædet er udstyret med 3-punkts-sikkerhedsseler.

Produktet er kun beregnet til montering på sædet, der er markeret med symbolet  i fig. A, når airbaggen er deaktiveret. Det anbefales kun at montere barnestolen på køretøjets bagsæder.

ADVARSLER:

1. Produktet er designet til børn mellem 125 og 150 cm i højden.
2. Børnesikkerhedsanordningens stive dele og plastdele skal anbringes og monteres, så der ved normal brug af køretøjet ikke er mulighed for, at de bliver fastklemmt under et forskydeligt sæde eller i døren på køretøjet.
3. Alle seler i barnefastholdelsesanordningen skal passe godt til barnets legemsform. Selerne må ikke være snoede.
4. Stroppe, der fastspænder fastholdelsesanordningen til køretøjet, skal være stramme.
5. Sørg for, at hofteseler sidder lavt for at beskytte bækkenet tilstrækkeligt.
6. Hvis produktet har været udsat for kraftig belastning (f.eks. slag), skal det udskiftes.
7. Der må ikke foretages ændringer på barnestolen eller tilføjes nye komponenter uden den typegodkendende myndigheds godkendelse. For at sikre maksimal sikkerhed for dit barn skal udstyret fastgøres og bruges som anbefalet i brugermanualen.
8. Barnestolens plastdele kan blive varme i solen og forårsage forbrændinger på dit barns hud.
9. Efterlad aldrig barnet uden opsyn i barnestolen i køretøjet.
10. Bagage og andre lignende genstande skal fastgøres, så de ikke forårsager skader ved

et sammenstød.

11. Brug ikke stolen uden dets stofbetræk.
12. Betrækket må ikke erstattes med et element fra et andet sæt. Det er en integreret del af sættet og påvirker fastholdelsesanordningens funktion.
13. Hav altid denne manual ved hånden.
14. Der henvises til køretøjsproducentens instruktionsbog.

LISTE OVER DELE (FIG. B)

1. Armlæn
2. Seleføring til hoftese
3. Sæde

MONTERING MED BILSELER

1. Placer barnestolen på bilens bænksæde i monteringspositionen.
2. Placer barnet i stolen. Fastgør sikkerhedssele (fig. 1) Korrekt fastgørelse af selerne signaleres med et klik. Selerne skal sidde stramt mod barnets krop, men må ikke være for stramme og forårsage ubehag.
3. Sørg for, at hofteselen er ført under armlænet og går igennem hofteseleføringen, så den beskytter barnets bækken, og at skulderselen er ført over armlænet (figur 2). Skulderstroppen må ikke krydse halsen eller ansigtet og må ikke glide af barnets skulder (figur 3).
4. Sørg for, at selen ikke er snoet (fig. 4).

AFMONTERING AF BARNESTOLEN

Spænd bilsele op og fjern hofteselen fra seleføringen til hofteselen.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Rengør mindre snavs med en fugtig svamp og et mildt rengøringsmiddel.
- Betrækket kan vaskes på højst 30°C. Til dette formål skal betrækket fjernes helt fra barnestolen (fig. 5).
- Brug ikke tørretumbler til tørring. Betrækket må ikke udsættes for solen under tørring. Plastdelene kan rengøres med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel.
- **Bemærk!** Brug ikke stærke rengøringsmidler eller blegemidler.

Billederne er kun til illustrationsformål, og produkternes faktiske udseende kan afvige fra de viste billeder.

FI

Hyvä asiakas!

Jos sinulla on kommentteja tai kysymyksiä ostamastasi tuotteesta, ota meihin yhteyttä:

help@lionelo.com

Valmistaja:

BrandLine Group Sp. z o. o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Puola

Tuote täyttää seuraavan standardin vaatimukset: R129/03.

HUOMIO

Kyseessä on "yleiskäyttöisen korotustelineen" tyyppiin kuuluva parannettu turvalaite lapsille. Se on hyväksytty YK:n säännön nro 129 mukaisesti käytettäväksi ajoneuvojen valmistajien ajoneuvon käyttöoppaassa ilmoittamissa i-Size-luokan ja yleisissä istuinpaikoissa.

Jos olet epävarma, käänny parannetun lasten turvalaitteen valmistajan tai jälleenmyyjän puoleen.

Tuote soveltuu asennettavaksi ainoastaan kuvassa A merkinnällä varustettuihin istuimiin,

 joissa on i-Size-merkintä.

Tuote soveltuu asennettavaksi kuvassa A merkittyyn istuimeen  vain, jos se on varustettu kolmipisteturvavöillä.

Tuote soveltuu asennettavaksi kuvassa A olevalla  -symbolilla merkittyyn asentoon vain, jos turvatyyny on kytketty pois päältä. Suosittelemme istuimen asentamista vain auton

VAROITUS:

1. Tuote on suunniteltu 125-150 cm:n pituisille lapsille.
2. Lasten turvajärjestelmän kovat osat ja muoviosat on sijoitettava ja asennettava siten, että ne eivät voi jäädä kiinni liukuvaan istuimeen tai ajoneuvon oveen ajoneuvon normaaleissa käyttöolosuhteissa.
3. Kaikki lapsen turvavyöt on sovittava hyvin lapsen ruumiinrakenteeseen. Vöitä ei saa kiertää.
4. Turvajärjestelmän ajoneuvon kiinnittävien vöiden on oltava kireällä.
5. Varmista, että lantiovyöt kulkevat matalalla, jotta lantio on riittävästi turvassa.
6. Jos tuote on altistunut voimakkailla tekijöille (kuten iskuille), se on vaihdettava.
7. Istuimeen ei saa tehdä muutoksia tai lisätä uusia osia ilman hyväksyntäviranomaisen hyväksyntää. Lapsen maksimaalisen turvallisuuden takaamiseksi varusteet on kiinnitettävä ja niitä on käytettävä ohjeiden mukaisesti.
8. Tämän istuimen muoviosat voivat kuumentua auringossa ja aiheuttaa palovammoja lapsen iholle.
9. Älä koskaan jätä lasta yksin turvaistuimeen ajoneuvossa.
10. Matkatavarat ja muut vastaavat esineet on kiinnitettävä niin, etteivät ne aiheuta vammoja törmäystilanteessa.
11. Älä käytä istuinta ilman kangassuojusta.
12. Päällistä ei voi korvata toisen sarjan tuotteella. Se on kiinteä osa sarjaa ja vaikuttaa turvalaitteen toimintaan.
13. Pidä tätä käyttöohjetta aina mukanas.
14. Tutustu ajoneuvon valmistajan käyttöohjeisiin.

OSALUETTELO (KUVA B)

- | | | |
|--------------|----------------------|-----------|
| 1. Käsinojat | 2. Lantiovyön ohjain | 3. Istuin |
|--------------|----------------------|-----------|

ASENNUS VAIN AUTON VÖILLÄ

1. Aseta istuin auton istuimelle, jolle se on asennetaan.
2. Aseta lapsi istuimeen. Kiinnitä turvavyöt (kuva 1). Vöiden oikeasta kiinnityksestä ilmoittaa naksahdus. Vöiden on oltava tiukasti lapsen vartaloa vasten, mutta ne eivät

saa olla liian tiukat ja aiheuttaa epämukavuutta.

3. Varmista, että lantiovyö on johdettu käsinojan alle ja kulkee lantiovyön ohjaimen läpi suojaten lapsen lantiota ja että olkavyö on johdettu käsinojan yli (kuva 2). Olkavyö ei saa mennä kaulan tai kasvojen yli, eikä se saa liukua pois lapsen olkapäältä (kuva 3).
4. Varmista, että vyöt eivät ole kiertyneet (kuva A).

ISTUIMEN IRROTTAMINEN

Irrota auton turvavyö ja poista lantiovyö lantiovyön ohjaimesta.

PUHDISTUS JA HOITO

- Vähäinen lika puhdistetaan kostealla sienellä ja miedolla pesuaineella.
- Päällinen voidaan pestä enintään 30 °C:n lämpötilassa. Tätä varten päällinen on irrotettava kokonaan istuimesta (kuva 5).
- Kuivausrumpuja ei saa käyttää kuivauksessa. Päällistä ei saa altistaa auringonvalolle kuivumisen ajaksi. Muoviosat voidaan puhdistaa kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella.
- **Huomio!** Älä käytä voimakkaita pesu- tai valkaisuaineita.

Kuvat ovat vain havainnollistavia, tuotteiden todellinen ulkonäkö voi poiketa kuvissa esitetyistä.

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:
Detailed warranty conditions are available on the website:
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:
Подробные условия гарантии доступны на сайте:
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:
Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:
Īsāmias garantijas sālgas rasite svetainē:
Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:
A részletes garanciális feltételek elérhető a weboldalon:
Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:
Detaljerade garantivillkor finns tillgängliga på hemsidan:
Detaljerte garantibetingelser er tilgjengelige på hjemmesiden:
Detajerede garantibetingelser kan ses på hjemmesiden:
Yksityiskohtaiset takuuehdot on luettavissa verkkosivuilla:

www.lionelo.com

lionelo

www.lionelo.com